Office national de l'énergie

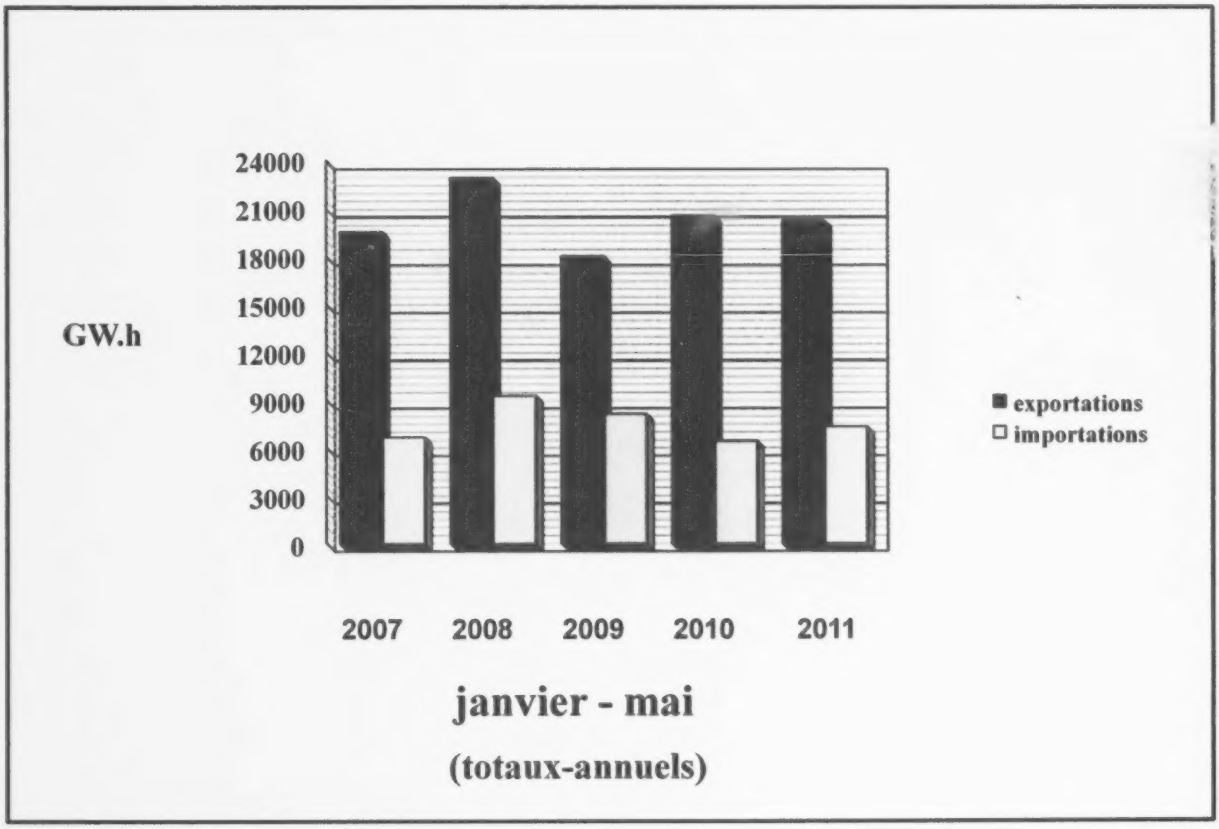
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mai 2011

exportations : **4842** GW.h
importations : **1222** GW.h



janvier - mai

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
MAI 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 194 807	5 666 895	54 072 641	280 260 610	40.49	45.65
	interruptible	3 646 967	14 627 134	115 591 250	544 938 349	31.56	38.43
	non monétaire	4 877	126 840	0	0	0.00	0.00
	service	0	83 011	2 157 044	4 936 357	0.00	46.30
	involontaire	80 588	644 814	0	0	0.00	0.00
total exportations		**4 927 238**	**21 148 695**	**171 820 934**	**830 135 315**	**33.61**	**39.16**
total ventes - garanties et interruptibles		4 841 773	20 294 030	169 663 891	825 198 959	33.76	40.90
importations d'électricité	achat	1 221 909	7 350 400	23 473 136	186 970 910	19.21	30.25
	service	0	8 044	4 562	285 157	0.00	35.45
	involontaire	97 302	649 642	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 319 211**	**8 008 086**	**23 477 698**	**187 256 067**	**17.80**	**28.18**
excédents des exportations sur les importations		**3 608 027**	**13 140 609**	**148 343 237**	**642 879 248**		

nombre de licences d'exportations: **6**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **153**

159

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP E. M. Inc.	permis 186	i	2 900	2 990	78 674	81 261	27.13	28.94
	permis 187	g	0	550	0	23 986	0.00	43.61
Morgan Stanley	permis 180	i	0	3 296	0	95 773	0.00	32.94
NorthPoint	permis 282	i	1 500	4 808	16 194	100 926	10.80	23.79
Powerex Corp.	permis 336	i	0	48	0	1 148	0.00	23.92
TransAlta Ener	permis 356	g	250	9 098	6 159	223 601	24.63	37.24
TransCan Energy	permis 271	i	1 350	1 450	47 044	49 535	34.85	28.39
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**6 000**	**22 240**	**148 071**	**576 231**	**24.68**	**33.49**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	88	500	6 288	35 801	71.58	71.72
	permis 335	v	-4 198	-10 020	0	0	0.00	0.00
	permis 337	n	744	82 756	0	0	0.00	0.00
	traité	n	4 133	44 084	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	g	37 187	180 972	2 561 643	12 578 538	68.89	71.59

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	i	676 949	2 203 481	19 474 537	71 894 597	28.77	35.19
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**714 223**	**2 384 953**	**22 042 467**	**84 508 936**	**30.86**	**38.24**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 35	g	42 777	42 777	792 209	792 209	18.52	28.52
	permis 155	g	16 324	62 604	648 972	2 886 630	39.76	48.74
	permis 224	g	173 679	739 584	9 311 462	41 974 110	53.61	57.03
	permis 345	g	368	3 932	28 018	257 455	76.07	67.03
	permis 352	g	0	8	0	915	0.00	119.17
	permis 355	i	797 049	2 494 746	15 842 119	57 310 764	19.88	23.43
		v	1 871	7 211	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 030 197**	**3 343 650**	**26 622 780**	**103 222 084**	**25.84**	**35.40**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	9 933	44 269	736 644	3 298 094	74.16	71.38
Emera Energy	permis 217	g	24 160	40 946	801 102	1 541 434	33.16	35.81
Énergie NB	permis 295	i	67 325	224 391	3 177 140	12 573 917	47.19	62.75
Fraser Inc.	permis 225	g	19 065	107 880	1 993 549	10 743 018	104.57	99.60
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**120 482**	**417 486**	**6 708 434**	**28 156 463**	**55.68**	**69.28**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	180	642	6 434	44 448	35.74	91.48
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**180**	**642**	**6 434**	**44 448**	**35.74**	**91.48**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	475	2 152	8 792	52 812	18.51	28.00
Brookfield EM L	permis 303	g	239 586	1 074 516	8 984 966	48 382 164	37.50	46.26
Bruce Power	permis 299	g	56 771	216 167	1 991 362	8 784 057	35.08	41.09
Cargill Trading	permis 204	g	14 231	144 303	626 094	5 661 716	44.00	41.96
Centre Lane TL	permis 349	g	11 384	41 380	471 480	1 575 690	41.42	40.50
CITIGROUP	permis 308	i	850	70 381	25 372	2 657 771	29.85	38.70
Constell ECG	permis 344	i	166 628	506 744	4 926 085	16 569 253	29.56	33.82
CP E. M. Inc.	permis 187	g	86 715	389 809	3 541 670	16 903 476	40.84	47.25
D&W Subway	permis 26	g	2	15	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	permis 206	g	8 934	78 074	279 383	2 978 850	31.27	45.27
Hydro One Net	permis 25	g	0	20	0	1 397	0.00	68.05
MAG Energy Sol.	permis 255	i	113 970	682 279	4 656 505	30 194 856	40.86	46.01
Morgan Stanley	permis 180	i	62 330	117 537	1 653 672	3 616 017	26.53	40.97
NextEra Energy	permis 330	g	0	624	0	24 314	0.00	38.96
NorthPoint	permis 282	i	7 871	45 355	655 993	1 975 632	83.34	48.66
Ont Power Gen	permis 24	g	17	94	390	2 797	22.85	33.59
OPGI/OHIM	permis 284	i	144 649	619 503	4 550 923	23 066 436	30.83	41.59
		s	0	83 011	2 157 044	4 936 357	0.00	46.30
Powerex Corp.	permis 336	i	44 734	251 483	1 629 746	10 607 714	36.43	46.46
Rainbow	permis 263	i	30	2 249	844	84 525	28.12	38.48
Royal Bank	permis 328	g	63 300	246 557	1 969 609	7 232 411	31.12	34.06
Saracen Power	permis 326	i	15 121	56 481	381 580	1 861 698	25.24	37.92
Shell Energy NA	permis 361	g	0	2 056	0	50 626	0.00	24.62
Soc ind Marché	permis 22	v	83 337	646 632	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener	permis 356	g	56 720	511 420	1 704 084	17 454 949	30.04	33.70
Twin Cities CAN	permis 323	g	0	87 490	0	3 839 529	0.00	47.52
West Oaks	permis 346	i	18 422	75 541	891 119	2 840 671	48.37	44.22
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 112 740**	**5 222 230**	**38 949 669**	**206 419 362**	**34.92**	**41.61**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	155 764	668 742	6 425 705	33 226 896	40.53	50.85
Emera Energy	permis 217	g	20 701	93 040	704 693	3 465 039	34.04	40.75
Hydro-Québec	licence 180	g	86 808	490 026	5 863 559	31 367 690	31.06	32.30
	licence 181	g	15 756	83 408	980 194	5 093 500	31.06	32.30
	licence 182	g	13 368	76 219	856 940	4 621 992	31.06	32.30
	licence 183	g	23 801	130 451	1 592 986	8 402 048	31.06	32.30
	licence 184	g	15 122	85 579	1 103 510	5 885 114	31.06	32.30
	permis 20	g	0	450	0	38 652	0.00	78.08
	permis 359	g	1 341	10 532	74 744	814 363	55.74	77.32
		i	1 301 772	6 556 613	48 490 396	276 095 284	36.93	42.03
MEHQ	permis 334	i	206 477	673 127	8 699 431	32 442 765	42.13	52.05
Royal Bank	permis 328	g	0	10	0	288	0.00	28.77
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 840 910**	**8 868 197**	**74 792 158**	**401 453 632**	**37.31**	**42.15**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	17 040	34 631	393 877	817 803	23.11	32.92
Sask Power Corp	permis 351	v	- 422	991	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**17 040**	**34 631**	**393 877**	**817 803**	**23.11**	**32.92**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 841 773**	**20 294 030**	**169 663 891**	**825 198 959**	**33.76**	**40.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	120	0	5 413	0.00	44.57
Constell ECG		a	10	260	236	13 192	23.58	41.63
Enmax Marketing		a	45	45	1 317	1 317	29.27	46.40
Morgan Stanley		a	660	44 311	12 045	2 947 566	18.25	55.58
NorthPoint		a	39 366	174 717	594 357	3 955 393	15.10	27.32
Powerex Corp.		a	3 630	5 838	71 392	144 070	19.67	22.94
TransAlta Ener		a	1 861	6 262	47 555	192 176	25.55	36.21
TransCan Energy		a	15 529	154 812	379 672	4 356 976	24.45	29.25
sous-total import. achetées: Alberta			**61 101**	**386 365**	**1 106 574**	**11 616 103**	**18.11**	**33.37**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		v	3 635	-5 679	0	0	0.00	0.00
CP E. M. Inc.		a	0	26 156	0	785 447	0.00	40.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	-	a	25 170	211 088	10 508	3 385 104	0.42	21.42
Powerex Corp.		a	923 469	5 184 017	15 288 592	100 451 852	16.56	24.07
Rainbow		a	790	3 284	29 477	118 986	37.31	79.98
Teck Metals		a	19 520	20 770	10 337	32 748	0.53	19.31
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**968 949**	**5 445 315**	**15 338 913**	**104 774 138**	**15.83**	**24.21**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	5 182	46 032	-1 351	1 222 860	-0.26	30.73
		v	0	1 867	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	0	4	0	128	0.00	11.06
Rainbow		a	356	996	13 288	112 416	37.33	112.78
sous-total import. achetées: Manitoba			**5 538**	**47 032**	**11 938**	**1 335 404**	**2.16**	**31.60**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	2	395	178	28 632	74.16	61.47
Emera Energy		a	23	584	823	27 071	35.78	69.49

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	-	a	15 984	432 357	819 379	26 639 105	51.26	54.41
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**16 009**	**433 337**	**820 380**	**26 694 808**	**51.24**	**54.61**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	5 705	73 603	348 785	6 578 869	61.14	79.09
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**5 705**	**73 603**	**348 785**	**6 578 869**	**61.14**	**79.09**
Ontario								
Abitibi		a	51	51	1 956	1 956	38.74	38.74
Brookfield EM L		a	0	1 530	0	28 417	0.00	18.57
Bruce Power		a	88	1 113	3 340	37 482	37.95	62.50
Cargill Trading		a	0	22 551	0	745 294	0.00	38.48
Centre Lane TL		a	29	8 650	1 086	416 535	37.45	37.05
CITIGROUP		a	0	31 955	0	1 057 026	0.00	33.08
Constell ECG		a	0	200	0	6 563	0.00	33.22

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
CP E. M. Inc.	-	a	81 782	381 469	3 240 680	15 704 130	39.63	45.65
D&W Subway		a	1	3	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	1 227	16 771	21 471	553 216	17.50	33.95
Hydro-Manitoba		a	12 858	150 059	546 562	4 381 477	42.51	31.15
MAG Energy Sol.		a	1 439	63 322	57 773	2 293 109	40.15	38.88
NorthPoint		a	6 442	9 680	180 220	278 787	27.98	34.02
OPGI/OHIM		a	870	1 502	39 026	50 918	44.86	30.23
		s	0	8 044	4 562	285 157	0.00	35.45
Powerex Corp.		a	532	9 485	22 598	445 887	42.48	42.83
Royal Bank		a	1 254	9 568	21 279	262 332	16.97	33.56
Soc ind Marché		v	92 166	650 144	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	1 420	6 089	50 266	194 750	35.40	39.74
West Oaks		a	0	398	0	19 213	0.00	58.99
sous-total import. achetées: Ontario			**107 992**	**714 396**	**4 186 258**	**26 477 092**	**38.76**	**36.26**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN) [1] mai11	revenus ($CAN) [1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h [2] mai11	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Emera Energy	-	a	573	4 534	28 203	169 158	49.22	35.16
Hydro-Québec		a	39 141	113 976	1 140 294	5 512 799	29.13	35.77
MEHQ		a	0	2 672	0	96 558	0.00	44.55
Powerex Corp.		a	0	40	0	1 280	0.00	50.16
Royal Bank		a	11	11	313	313	28.41	28.41
sous-total import. achetées: Québec			**39 725**	**121 233**	**1 168 810**	**5 780 108**	**29.42**	**35.82**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	14 906	125 427	271 174	3 410 386	18.19	26.59
Powerex Corp.		a	0	2	0	60	0.00	23.78
Rainbow		a	1 984	3 691	220 305	303 942	111.04	80.20
Sask Power Corp		v	1 501	3 310	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**16 890**	**129 120**	**491 479**	**3 714 388**	**29.10**	**27.25**
total importations achetées:			**1 221 909**	**7 350 400**	**23 473 136**	**186 970 910**	**19.21**	**30.25**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	88	500	6 288	35 801	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**88**	**500**	**6 288**	**35 801**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	35 559	107 107	1 261 534	3 828 247	35.48	36.91
sous-total export.: Arizona		**35 559**	**107 107**	**1 261 534**	**3 828 247**	**35.48**	**36.91**
Californie	Colombie-Britannique	538 449	1 622 216	17 659 689	57 718 445	32.80	39.92
sous-total export.: Californie		**538 449**	**1 622 216**	**17 659 689**	**57 718 445**	**32.80**	**39.92**
Colorado	Colombie-Britannique	0	102	0	5 768	0.00	56.55
sous-total export.: Colorado		**0**	**102**	**0**	**5 768**	**0.00**	**56.55**
Dakota du Nord	Alberta	1 377	2 626	13 647	59 365	9.91	24.01
	Saskatchewan	17 040	34 631	393 877	817 803	23.11	32.92
sous-total export.: Dakota du Nord		**18 417**	**37 257**	**407 524**	**877 168**	**22.13**	**31.94**
Idaho	Colombie-Britannique	3 469	3 947	113 769	134 168	32.80	37.68
sous-total export.: Idaho		**3 469**	**3 947**	**113 769**	**134 168**	**32.80**	**37.68**
Illinois	Colombie-Britannique	0	150	0	19 005	0.00	126.70
sous-total export.: Illinois		**0**	**150**	**0**	**19 005**	**0.00**	**126.70**
Indiana	Alberta	0	48	0	1 148	0.00	23.92
	Colombie-Britannique	0	350	0	12 725	0.00	36.41
sous-total export.: Indiana		**0**	**398**	**0**	**13 873**	**0.00**	**36.08**
Maine	Nouveau-Brunswick	120 482	417 486	6 708 434	28 156 463	55.68	69.28
	Nouvelle-Écosse	180	642	6 434	44 448	35.74	91.48
	Québec	71 006	389 001	3 460 535	21 945 980	48.74	62.67
sous-total export.: Maine		**191 668**	**807 129**	**10 175 403**	**50 146 891**	**53.09**	**66.63**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	429	64 324	13 094	2 655 229	30.52	50.67
sous-total export.: Massachusetts		**429**	**64 324**	**13 094**	**2 655 229**	**30.52**	**50.67**
Michigan	Ontario	349 759	2 115 663	11 608 810	80 970 080	33.19	40.67
	Québec	46 932	101 858	2 153 264	4 391 268	45.88	46.26
sous-total export.: Michigan		**396 691**	**2 217 521**	**13 762 074**	**85 361 348**	**34.69**	**40.86**
Minnesota	Ontario	20 659	110 883	766 826	4 091 133	32.67	33.43
sous-total export.: Minnesota		**20 659**	**110 883**	**766 826**	**4 091 133**	**32.67**	**33.43**
Missouri	Ontario	1 441	3 091	96 723	136 874	67.12	44.28
sous-total export.: Missouri		**1 441**	**3 091**	**96 723**	**136 874**	**67.12**	**44.28**
Montana	Colombie-Britannique	3 566	12 515	118 924	456 336	33.35	31.86
sous-total export.: Montana		**3 566**	**12 515**	**118 924**	**456 336**	**33.35**	**31.86**
ND/Minn	Manitoba	1 030 197	3 343 650	26 622 780	103 222 084	25.84	35.40
sous-total export.: ND/Minn		**1 030 197**	**3 343 650**	**26 622 780**	**103 222 084**	**25.84**	**35.40**
Nevada	Colombie-Britannique	3 871	15 871	150 543	626 352	38.89	53.44
sous-total export.: Nevada		**3 871**	**15 871**	**150 543**	**626 352**	**38.89**	**53.44**
New York	Ontario	541 183	1 984 447	18 341 165	74 973 581	33.89	40.14
	Québec	771 962	3 728 534	27 094 289	138 089 390	34.42	37.28
sous-total export.: New York		**1 313 145**	**5 712 980**	**45 435 454**	**213 062 970**	**34.20**	**38.55**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 848	18 733	116 971	883 254	41.07	50.68
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**2 848**	**18 733**	**116 971**	**883 254**	**41.07**	**50.68**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	97 684	458 738	3 623 404	22 841 291	37.09	51.18
	Québec	790 314	3 761 046	31 471 096	180 443 277	39.82	48.44
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**887 998**	**4 219 784**	**35 094 501**	**203 284 568**	**39.52**	**48.80**
Oregon	Colombie-Britannique	15 065	58 456	496 164	2 075 045	32.93	40.15
sous-total export.: Oregon		**15 065**	**58 456**	**496 164**	**2 075 045**	**32.93**	**40.15**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	70 946	349 024	2 872 739	14 888 624	40.49	43.33
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**70 946**	**349 024**	**2 872 739**	**14 888 624**	**40.49**	**43.33**
Pennsylvanie	Ontario	25 834	131 063	1 428 131	5 650 360	55.28	49.46
sous-total export.: Pennsylvanie		**25 834**	**131 063**	**1 428 131**	**5 650 360**	**55.28**	**49.46**
Utah	Colombie-Britannique	404	1 674	17 215	78 238	42.61	56.70
sous-total export.: Utah		**404**	**1 674**	**17 215**	**78 238**	**42.61**	**56.70**
Vermont	Ontario	4 805	4 998	198 776	212 190	41.37	42.45
	Québec	160 697	887 758	10 612 973	56 583 717	31.28	32.54
sous-total export.: Vermont		**165 502**	**892 756**	**10 811 750**	**56 795 907**	**31.57**	**32.57**
Washington	Alberta	4 623	19 566	134 424	515 718	29.08	34.24
	Colombie-Britannique	108 705	538 076	1 993 116	18 372 418	18.34	33.72
sous-total export.: Washington		**113 328**	**557 642**	**2 127 539**	**18 888 136**	**18.77**	**33.79**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 199	5 256	108 257	263 135	49.23	54.50
sous-total export.: Wyoming		**2 199**	**5 256**	**108 257**	**263 135**	**49.23**	**54.50**
total exportations:		**4 841 773**	**20 294 030**	**169 663 891**	**825 198 959**	**33.76**	**40.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	173	173	6 754	6 754	39.04	39.04
	Colombie-Britannique	707	5 443	5 306	67 301	7.50	17.43
sous-total import.:	**Arizona**	**880**	**5 616**	**12 060**	**74 055**	**13.70**	**17.59**
Californie	Colombie-Britannique	7 158	86 718	-99 073	312 681	-13.84	4.95
sous-total import.:	**Californie**	**7 158**	**86 718**	**-99 073**	**312 681**	**-13.84**	**4.95**
Colorado	Colombie-Britannique	121	3 725	2 139	48 367	17.68	13.65
sous-total import.:	**Colorado**	**121**	**3 725**	**2 139**	**48 367**	**17.68**	**13.65**
Dakota du Nord	Alberta	1 900	29 058	24 026	612 602	12.65	21.19
	Saskatchewan	16 890	129 118	491 479	3 714 329	29.10	27.26
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**18 790**	**158 176**	**515 505**	**4 326 931**	**27.44**	**26.72**
Idaho	Colombie-Britannique	4 186	16 632	11 064	110 354	2.64	13.48
sous-total import.:	**Idaho**	**4 186**	**16 632**	**11 064**	**110 354**	**2.64**	**13.48**
Indiana	Alberta	0	256	0	10 296	0.00	25.32
	Colombie-Britannique	300	325	3 964	4 785	13.21	3.57
	Manitoba	356	996	13 288	112 416	37.33	112.78
sous-total import.:	**Indiana**	**656**	**1 577**	**17 252**	**127 497**	**26.30**	**40.51**
Maine	Nouveau-Brunswick	16 009	433 337	820 380	26 694 808	51.24	54.61
sous-total import.:	**Maine**	**16 009**	**433 337**	**820 380**	**26 694 808**	**51.24**	**54.61**
Massachusetts	Ontario	0	1 958	0	133 913	0.00	58.30
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**1 958**	**0**	**133 913**	**0.00**	**58.30**
Michigan	Ontario	14 386	183 807	654 144	5 647 489	45.47	32.79

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Québec	0	69	0	2 294	0.00	28.67
sous-total import.:	**Michigan**	**14 386**	**183 876**	**654 144**	**5 649 782**	**45.47**	**32.78**
Minnesota	Alberta	0	120	0	5 413	0.00	44.57
	Ontario	4 695	35 992	104 265	1 048 457	22.21	37.82
sous-total import.:	**Minnesota**	**4 695**	**36 112**	**104 265**	**1 053 870**	**22.21**	**37.83**
Missouri	Ontario	0	201	0	6 959	0.00	34.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**201**	**0**	**6 959**	**0.00**	**34.62**
Montana	Alberta	28	28	217	217	7.73	11.93
	Colombie-Britannique	36 452	174 624	250 969	2 569 111	6.88	19.69
sous-total import.:	**Montana**	**36 480**	**174 652**	**251 185**	**2 569 328**	**6.89**	**19.68**
ND/Minn	Manitoba	5 182	46 032	-1 351	1 222 860	-0.26	30.73
sous-total import.:	**ND/Minn**	**5 182**	**46 032**	**-1 351**	**1 222 860**	**-0.26**	**30.73**
Nevada	Colombie-Britannique	479	5 141	-3 422	90 829	-7.14	23.53
sous-total import.:	**Nevada**	**479**	**5 141**	**-3 422**	**90 829**	**-7.14**	**23.53**
New York	Alberta	660	44 311	12 045	2 947 566	18.25	55.58
	Ontario	87 940	479 650	3 387 855	19 031 301	38.52	45.25
	Québec	39 281	119 752	1 157 648	5 678 244	29.47	36.95
sous-total import.:	**New York**	**127 881**	**643 713**	**4 557 548**	**27 657 112**	**35.64**	**40.04**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	790	12 790	-6 664	149 750	-8.44	16.30
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**790**	**12 790**	**-6 664**	**149 750**	**-8.44**	**16.30**
Nouvelle-Angleterre	Québec	433	1 231	10 849	93 728	25.06	32.85
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**433**	**1 231**	**10 849**	**93 728**	**25.06**	**32.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai11	énergie (MW.h) janv11 - mai11	revenus ($CAN)[1] mai11	revenus ($CAN)[1] janv11 - mai11	$CAN/MW.h[2] mai11	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Colombie-Britannique	48 270	185 678	397 257	2 156 415	8.23	15.39
sous-total import.:	**Oregon**	**48 270**	**185 678**	**397 257**	**2 156 415**	**8.23**	**15.39**
Pennsylvanie	Alberta	57	1 482	- 780	45 715	-13 69	23 26
	Colombie-Britannique	648	19 884	12 345	412 527	19.05	19 90
	Manitoba	0	4	0	128	0.00	11.06
	Nouvelle-Écosse	5 705	73 603	348 785	6 578 869	61.14	79.09
	Ontario	972	12 788	39 994	608 973	41.15	45.90
	Saskatchewan	0	2	0	60	0.00	23.78
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**7 382**	**107 763**	**400 343**	**7 646 271**	**54.23**	**65.46**
Texas	Colombie-Britannique	0	85	0	336	0.00	3.95
sous-total import.:	**Texas**	**0**	**85**	**0**	**336**	**0.00**	**3.95**
Utah	Colombie-Britannique	5	660	-48	7 853	-9.68	20.53
sous-total import.:	**Utah**	**5**	**660**	**-48**	**7 853**	**-9.68**	**20.53**
Vermont	Québec	11	181	313	5 842	28.41	32.28
sous-total import.:	**Vermont**	**11**	**181**	**313**	**5 842**	**28.41**	**32.28**
Washington	Alberta	58 283	310 937	1 064 312	7 987 541	18.26	29.16
	Colombie-Britannique	869 703	4 931 773	14 764 902	98 810 388	16.98	25.08
sous-total import.:	**Washington**	**927 986**	**5 242 710**	**15 829 214**	**106 797 929**	**17.06**	**25.26**
Wyoming	Colombie-Britannique	130	1 837	174	33 439	1.34	15.47
sous-total import.:	**Wyoming**	**130**	**1 837**	**174**	**33 439**	**1.34**	**15.47**
total importations:		**1 221 909**	**7 350 400**	**23 473 136**	**186 970 910**	**19.21**	**30.25**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	mail[1] énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
autres	1 690 300	55 976 299	33.12
charbon importé	13 022	612 471	47.03
gaz naturel	752	19 428	25.83
hydraulique	2 572 460	85 012 062	33.05
total	**4 276 534**	**141 620 259**	**33.12**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mail1 énergie (MW.h)	mail1 revenus ($CAN) [1]	mail1 $CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	9 933	736 644	74.16
		sous-total	**9 933**	**736 644**	**74.16**
	sous-total		**9 933**	**736 644**	**74.16**
Allete, Inc.	autres	permis 261	475	8 792	18.51
		sous-total	**475**	**8 792**	**18.51**
	sous-total		**475**	**8 792**	**18.51**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	88	6 288	71.58
		permis 337	744	0	0.00
		traité 0	4 133	0	0.00
		sous-total	**4 965**	**6 288**	**1.27**
	sous-total		**4 965**	**6 288**	**1.27**
Brookfield EM L	autres	permis 303	235 006	8 984 921	38.23
		sous-total	**235 006**	**8 984 921**	**38.23**
	hydraulique	permis 303	155 765	6 425 750	41.25
		sous-total	**155 765**	**6 425 750**	**41.25**
	sous-total		**390 771**	**15 410 671**	**39.44**
Bruce Power	autres	permis 299	56 771	1 991 362	35.08
		sous-total	**56 771**	**1 991 362**	**35.08**
	sous-total		**56 771**	**1 991 362**	**35.08**
Cargill Trading	autres	permis 204	14 231	626 094	44.00
		sous-total	**14 231**	**626 094**	**44.00**
	sous-total		**14 231**	**626 094**	**44.00**
Centre Lane TL	autres	permis 349	11 384	471 480	41.42
		sous-total	**11 384**	**471 480**	**41.42**
	sous-total		**11 384**	**471 480**	**41.42**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mail énergie (MW.h)	mail revenus ($CAN) [1]	mail $CAN/MW.h [1]
CITIGROUP	autres	permis 308	850	25 372	29.85
		sous-total	**850**	**25 372**	**29.85**
	sous-total		**850**	**25 372**	**29.85**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	8 934	279 383	31.27
		sous-total	**8 934**	**279 383**	**31.27**
	sous-total		**8 934**	**279 383**	**31.27**
Emera Energy	autres	permis 217	44 861	1 505 795	33.57
		sous-total	**44 861**	**1 505 795**	**33.57**
	sous-total		**44 861**	**1 505 795**	**33.57**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	85 248	1 694 386	19.88
		sous-total	**85 248**	**1 694 386**	**19.88**
	gaz naturel	permis 35	31	574	18.52
		permis 155	12	477	39.76
		permis 224	127	6 809	53.61
		permis 355	582	11 568	19.88
		sous-total	**752**	**19 428**	**25.83**
	hydraulique	permis 35	42 746	791 635	18.52
		permis 155	16 312	648 495	39.76
		permis 224	173 552	9 304 653	53.61
		permis 355	711 219	14 136 165	19.88
		sous-total	**943 829**	**24 880 948**	**26.36**
	sous-total		**1 029 829**	**26 594 762**	**25.82**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	86 808	2 696 527	31.06
		licence 181	15 756	489 431	31.06
		licence 182	13 368	415 252	31.06
		licence 183	23 801	739 333	31.06

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mail énergie (MW.h)	mail revenus ($CAN) [1]	mail $CAN/MW.h [1]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 184	15 122	469 737	31.06
		permis 359	1 303 113	48 152 153	36.95
		sous-total	**1 457 968**	**52 962 432**	**36.33**
	sous-total		**1 457 968**	**52 962 432**	**36.33**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	113 970	4 656 505	40.86
		sous-total	**113 970**	**4 656 505**	**40.86**
	sous-total		**113 970**	**4 656 505**	**40.86**
Morgan Stanley	autres	permis 180	62 330	1 653 672	26.53
		sous-total	**62 330**	**1 653 672**	**26.53**
	sous-total		**62 330**	**1 653 672**	**26.53**
NB Power Gen.	autres	permis 295	54 482	2 571 103	47.19
		sous-total	**54 482**	**2 571 103**	**47.19**
	charbon importé	permis 295	12 842	606 037	47.19
		sous-total	**12 842**	**606 037**	**47.19**
	sous-total		**67 324**	**3 177 140**	**47.19**
NS Power Inc.	charbon importé	permis 332	180	6 434	35.74
		sous-total	**180**	**6 434**	**35.74**
	sous-total		**180**	**6 434**	**35.74**
Ont Power Gen	autres	permis 24	17	390	22.85
		sous-total	**17**	**390**	**22.85**
	sous-total		**17**	**390**	**22.85**
OPG/OETIC	autres	permis 284	144 649	4 550 923	31.46
		sous-total	**144 649**	**4 550 923**	**31.46**
	sous-total		**144 649**	**4 550 923**	**31.46**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Powerex Corp.	autres	permis 336	758 870	23 665 925	31.19
		sous-total	**758 870**	**23 665 925**	**31.19**
	sous-total		**758 870**	**23 665 925**	**31.19**
Rainbow	autres	permis 263	30	844	28.12
		sous-total	**30**	**844**	**28.12**
	sous-total		**30**	**844**	**28.12**
Royal Bank	autres	permis 328	63 300	1 969 609	31.12
		sous-total	**63 300**	**1 969 609**	**31.12**
	sous-total		**63 300**	**1 969 609**	**31.12**
Saracen Powr LP	autres	permis 326	15 121	381 580	25.24
		sous-total	**15 121**	**381 580**	**25.24**
	sous-total		**15 121**	**381 580**	**25.24**
TransCan Energy	autres	permis 271	1 350	47 044	34.85
		sous-total	**1 350**	**47 044**	**34.85**
	sous-total		**1 350**	**47 044**	**34.85**
West Oaks	autres	permis 346	18 422	891 119	48.37
		sous-total	**18 422**	**891 119**	**48.37**
	sous-total		**18 422**	**891 119**	**48.37**
total			**4 276 534**	**141 620 259**	**33.12**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie